МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Кафедра восточных языков

«УТВЕРЖДАЮ»

«26» августа 2025 г.

Зав. кафедрой восточных языков

Ходжамуродова Ш.Р.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ

Педагогическая практика

Направление подготовки - 45.03.02. «Лингвистика», профиль: «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» (китайский язык)

1. Паспорт фонда оценочных средств

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся в процессе прохождения «Производственная. Педагогическая практика». Фонд оценочных средств включает контрольные материалы для проведения текущего контроля в форме устного опроса и промежуточной аттестации в форме собеседования к экзамену. Промежуточная аттестация преддипломной практики проводится с целью определения степени освоения обучающимися образовательной программы.

2. Перечень формируемых компетенций и этапы их формирования

2.1.Прохождение производственной педагогической практики направлено на

формирование следующих компетенций:

| NoNo | Код | ование следующих ко Содержание | | | |
|--------|-------------|------------------------------------|---|-------------------------|--|
| 115115 | компетенции | компетенции | обучения | Наименование оценочного | |
| | Компетенции | компетенции | Обучения | средства | |
| 1 | УК-1 | Способен | ИУК 1.1. Анализирует задачу, выделяя ее | Отчет | |
| | | осуществлять поиск, | базовые составляющие, осуществляет | Контрольные | |
| | | критический анализ | декомпозицию задачи. | вопросы | |
| | | информации, | ИУК. 1.2. Находит и критически | _ | |
| | | применять системный | анализирует информацию, необходимую | | |
| | | подход для решения | | | |
| | | поставленных задач; | для решения поставленной задачи. | | |
| | | | ИУК. 1.3. Рассматривает возможные | | |
| | | | варианты решения задачи, оценивая их | | |
| | | | достоинства и недостатки. | | |
| | | | ИУК. 1.4. Грамотно, логично, | | |
| | | | аргументировано формирует собственные | | |
| | | | суждения и оценки. | | |
| | | | ИУК. 1.5. Отличает факты от мнений, | | |
| | | | интерпретаций, оценок и т.д. в | | |
| | | | рассуждениях других участников | | |
| | | | деятельности. | | |
| | | | ИУК. 1.6. Определяет и оценивает | | |
| | | | последствия возможных решений задачи. | | |
| 2 | УК - 2 | Способен определять | ИУК. 2.1. Формулирует в рамках | Отчет | |
| | | круг задач в рамках | поставленной цели проекта совокупность | Контрольные | |
| | | поставленной цели и выбирать | взаимосвязанных задач, обеспечивающих | вопросы | |
| | | оптимальные способы | ее достижение. | | |
| | | их решения, исходя из | ИУК. 2.2. Определяет ожидаемые | | |
| | | действующих | результаты решения выделенных задач. | | |
| | | правовых норм, | ИУК. 2.3. Проектирует решение | | |
| | | имеющихся ресурсов | конкретной задачи проекта, выбирая | | |
| | | и ограничений; | оптимальный способ ее решения, исходя | | |
| | | | из действующих правовых норм и | | |
| | | | имеющихся ресурсов и ограничений. | | |
| | | | ИУК. 2.4. Решает конкретные задачи | | |
| | | | проекта заявленного качества и за | | |
| | | | установленное время. | | |
| | | | ИУК. 2.5. Публично представляет | | |
| | | | результаты решения конкретной задачи | | |
| | | | проекта | | |
| 3 | УК - 3 | Способен | ИУК. 3.1. Понимает эффективность | Отчет | |
| | | осуществлять | использования стратегии сотрудничества | Контрольные вопросы | |
| | | социальное | для достижения поставленной цели, | | |
| | | взаимодействие и | определяет свою роль в команде. | | |
| | | реализовывать свою роль в команде; | иук. 3.2. Понимает особенности | | |
| | | Posib b Romando, | поведения выделенных групп людей, с | | |
| | | | которыми работает/взаимодействует, | | |
| | 1 | i . | <u> </u> | l | |

| | | U | |
|-----------------------|--|---|---------------------------------|
| 4 УК - 6 | Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни; | учитывает их в своей деятельности (выбор категорий групп людей осуществляется образовательной организацией в зависимости от целей подготовки — по возрастным особенностям, по этническому или религиозному признаку, социально незащищенные слои населения и т.п). ИУК. 3.3. Предвидит результаты (последствия) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения заданного результата. ИУК. 3.4. Эффективно взаимодействует с другими членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом, и презентации результатов работы команды ИУК. 6.1. Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. ИУК. 6.2. Понимает важность планирования перспективных целей собственной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. ИУК. 6.3. Реализует намеченные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. ИУК. 6.4. Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при решения поставленных задач, а также | Отчет Контрольные вопросы |
| | | других ресурсов при решения поставленных задач, а также относительно полученного результата. ИУК. 6.5. Демонстрирует интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых | |
| 5 УК - 9 6 ОПК - 1 | Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах; Способен применять | знаний и навыков. ИУК. 9.1. Устанавливает конструктивные отношения с субъектами образовательного процесса, способствующие эффективному осуществлению инклюзивного образования. ИУК. 9.2. Планирует результаты педагогических действий в условиях инклюзивного образования ИУК. 9.3. Варьирует формы, методы и средства обучения и воспитания с учетом образовательных потребностей обучающихся. | Отчет Контрольные вопросы |

| | | систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях; | основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ИОПК 1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ИОПК 1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Контрольные вопросы |
|---|---------|--|---|---------------------------------|
| 7 | ОПК – 2 | Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам; | иопк 2.1. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. | Отчет Контрольные вопросы |
| 8 | OHK – 3 | Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; | иопк 3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ИОПК 3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. ИОПК 3.3. Адекватно использует лексикограмматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. ИОПК 3.4. Достигает ясности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | Отчет Контрольные вопросы |
| 9 | ОПК - 4 | Способен осуществлять межьязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной | иопк 4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия иопк 4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, | Отчет Контрольные вопросы |

| | | сферах общения; | присущие культуре изучаемого языка. ИОПК 4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. | |
|----|----------|---|--|---------------------------------|
| 10 | OFIK - 5 | Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач; | иопк 5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». иопк 5.2. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. иопк 5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. иопк 5.4. Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе. | Отчет Контрольные вопросы |
| 11 | OHK - 6 | Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности. | иопк 6.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; иопк 6.2. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. иопк 6.3. Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе. | Отчет Контрольные вопросы |
| 12 | ПК – 1 | Способен осуществлять педагогическую деятельность по программам основного общего и среднего образования, дополнительным общеобразовательным программам; | ИПК-1.1 способен осуществлять образовательную деятельность в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов и основной общеобразовательной программы; ИПК-1.2 способен применять формы и методы обучения, в том числе выходящие за рамки учебных занятий: проектная деятельность с использованием ИКТ; внеурочная деятельность; культурнодосуговая; ИПК-1.3 способен разрабатывать программы учебных дисциплин в рамках основной общеобразовательной программы; мотивировать к обучению; объективно оценивать знания обучающихся. | Отчет Контрольные вопросы |
| 13 | ПК – 2 | Способен осуществлять устный последовательный перевод; | ИПК-2.1 Способен осуществлять профессиональную коммуникацию с заказчиком, применяя знания культурнокоммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние | Отчет Контрольные вопросы |

| | | | стереотипов во время контакта с представителями различных культур. ИПК — 2.2 Осуществляет устный последовательный перевод с китайского языка на русский и наоборот используя принятые нормы поведения и национальный этикет. | |
|----|--------|---|--|---------------------------------|
| 15 | ПК - 3 | Способен осуществлять письменный перевод типовых документов | ИПК - 3.1 Понимает стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи; виды приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода; ИПК - 3.2 Осуществляет письменный перевод с китайского языка на русский и на оборот, используя имеющийся шаблон, оформляет текст перевода в соответствии с требованиями, обеспечивающие аутентичность исходного документа. | Отчет Контрольные вопросы |

2.2.Этапы формирования компетенций

Основными этапами формирования указанных компетенций является последовательное прохождение студентами этапов практики «*Производственная*. *Педагогическая практика*».

Каждый этап практики предполагает овладение студентами необходимыми компетенциями. Результат аттестации студентов на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций студентами. Этапность формирования компетенций напрямую связана с местом производственной, педагогической практики в образовательной программе и представлена в Таблице 2.

Таблица 2.

| Nº | Разделы (этапы) прохождения практики | Содержание раздела (этапа) | Код компетен ции | Конкретизация компетенций(знания, умения, навыки) |
|----|---|--|------------------------|---|
| 1 | | Ознакомление и анализ организации. Изучение документации | УК-1 | Способен осуществлять поиск, критический анализ информации, применять системный подход для решения поставленных задач. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений. |
| | | | УК-2 | |

| 2 | Аналитический | Мероприятия по сбору, обработке, и систематизации фактического и литературного материала. | VK - 3 | Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни |
|---|---------------|---|---------------------------|--|
| 3 | Отчетный | Обработка и анализ полученного материала | ОПК – 2 ОПК -4 ПК-2 | Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. Способен осуществлять межьязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. Способен осуществлять устный последовательный перевод. Способен осуществлять письменный перевод типовых документов |
| | | | ПК -4 | |

4. Показатели, критерии оценки компетенций и типовые контрольные задания

Таблица 3.

| | | | таолица Э. |
|-------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|
| Код и наименование | Соответствие уровней | освоения компетенции | планируемым результатам |
| компетенции | обучения и критериям их | | |
| | пороговый | базовый | продвинутый |
| | | Оценка | |
| | Отлично/зачтено | Хорошо/зачтено | Удовлетворительно/ зачтено |
| УК-1 Способен | Отлично/зачтено: | Хорошо/зачтено: | Удовлетворительно/зачтено: |
| осуществлять поиск, | Полное, глубокое | Уверенное выполнение | Решение задачи с |
| критический анализ | понимание и | задачи с | заметными недостатками. |
| информации, | применение системного | минимальными | |
| применять системный | подхода. | недочетами. | |
| подход для решения | | | |
| поставленных задач. | | | |
| | | | |
| УК-2 Способен | Отлично/зачтено: | Хорошо/зачтено: | Удовлетворительно/зачтено: |
| определять круг задач в | Умение четко | Уверенная | Частично выполненные |
| рамках поставленной | формулировать задачи, | формулировка задач, | задачи, ошибки в выборе |
| цели и выбирать | выбирать оптимальные | выбор приемлемых | методов. |
| оптимальные способы | методы решения. | методов. | |
| их решения, исходя из | | | |
| действующих правовых | | | |
| норм, имеющихся | | | |
| ресурсов и | | | |
| ограничений. | | | |
| УК-3 Способен | Отлично/зачтено: | Хорошо/зачтено: | Удовлетворительно/зачтено: |
| осуществлять | Активное | Участие в командной | Пассивное участие, |
| социальное | взаимодействие в | работе с некоторыми | выполнение только части |
| взаимодействие и | команде, эффективное | недостатками. | роли. |

| реализовывать свою роль в команде. | распределение ролей. | | |
|--|--|---|--|
| УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни. | Отлично/зачтено: Рациональное планирование времени, постоянное саморазвитие. | Хорошо/зачтено: Эффективное управление временем, но с редкими отклонениями. | Удовлетворительно/зачтено: Проблемы с организацией времени и саморазвитием. |
| УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах. | Отлично/зачтено: Полное владение и уверенное применение знаний. | Хорошо/зачтено: Применение знаний с незначительными погрешностями. | Удовлетворительно/зачтено: Частичное применение знаний. |
| ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации. | Отлично/зачтено: Точное применение всех лингвистических знаний на практике. | Хорошо/зачтено: Уверенное применение с редкими ошибками. | Удовлетворительно/зачтено: Ограниченное применение знаний, наличие ошибок. |
| ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. | Отлично/зачтено: Эффективное применение знаний в реальной практике. | Хорошо/зачтено: Применение с редкими отклонениями. | Удовлетворительно/зачтено: Наличие трудностей в применении знаний. |
| ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | Отлично/зачтено: Полное владение языковыми навыками во всех стилях. | Хорошо/зачтено: Уверенное владение с незначительными ошибками. | Удовлетворительно/зачтено: Частичное владение стилями, наличие ошибок. |
| ОПК-4 Способен осуществлять межьязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. | Отлично/зачтено: Умение свободно и эффективно взаимодействовать. | Хорошо/зачтено: Достаточная уверенность, минимальные отклонения. | Удовлетворительно/зачтено: Трудности во взаимодействии, наличие ошибок. |
| ОПК-5 Способен работать с компьютером как | Отлично/зачтено: Полное владение необходимыми | Хорошо/зачтено: Эффективное использование с | Удовлетворительно/зачтено: Частичное владение инструментами. |

| [| T | | |
|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------------|
| средством получения, | инструментами. | редкими недочетами. | |
| обработки и | | | |
| управления | | | |
| информацией для | | | |
| решения | | | |
| профессиональных | | | |
| задач. | | | |
| ОПК-6 Способен | Отлично/зачтено: | Хорошо/зачтено: | Удовлетворительно/зачтено: |
| понимать принципы | Глубокое понимание и | Уверенное | Ограниченные навыки и |
| работы современных | уверенное применение | использование с | ошибки в применении. |
| информационных | технологий. | минимальными | _ |
| технологий и | | погрешностями. | |
| использовать их для | | 1 | |
| решения задач | | | |
| профессиональной | | | |
| деятельности. | | | |
| ПК-1 Способен | Отлично/зачтено: | Хорошо/зачтено: | Удовлетворительно/зачтено: |
| осуществлять | Полное выполнение | Эффективная работа с | Частичное выполнение |
| педагогическую | всех педагогических | минимальными | обязанностей. |
| деятельность по | требований. | отклонениями. | |
| программам основного | -F | | |
| общего и среднего | | | |
| общего образования, | | | |
| дополнительным | | | |
| общеобразовательным | | | |
| программам. | | | |
| ПК-2 Способен | Отлично/зачтено: | Хорошо/зачтено: | Удовлетворительно/зачтено: |
| осуществлять устный | Высокая точность и | Уверенное выполнение | Трудности с переводом, |
| последовательный | скорость перевода. | перевода с редкими | наличие ошибок. |
| перевод. | скороств перевода. | ошибками. | nam me omnook. |
| ПК-3 Способен | Отлично/зачтено: | Хорошо/зачтено: | Удовлетворительно/зачтено: |
| осуществлять | Перевод с соблюдением | Уверенный перевод с | Наличие ошибок в |
| | всех норм и требований | незначительными | |
| 1 '' | всел норм и треоовании | | переводе, недостаточное |
| типовых документов. | | недочетами. | качество. |
| | | | 1 |

Виды/задачи профессиональной деятельности, соответствующие направлению подготовки бакалавриата, направление подготовки - 45.03.02. «Лингвистика», профиль: «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» (китайский язык) и установленные ФГОС 3++ ВО, осваиваются выпускниками на разных уровнях:

- **пороговый уровень** дает общее представление о виде деятельности, основных закономерностях функционирования объектов профессиональной деятельности, методов и алгоритмов решения практических задач;
- **базовый уровень** позволяет решать типовые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения по известным алгоритмам, правилам и методикам;
- продвинутый уровень предполагает готовность решать практические задачи повышенной сложности, нетиповые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения в условиях неполной определенности, при недостаточном документальном, нормативном и методическом обеспечении.

Основным критерием оценки при определении уровня освоения обучаемым практики является наличие сформированных у него компетенций по результатам ее прохождения.

4.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки

знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в рамках прохождения практики

Вопросы для собеседования во время прохождения практики:

- 1. Какие задачи были поставлены перед вами во время практики, и как вы их решали? (Оценка **УК-2**)
- 2. Какие источники информации вы использовали для выполнения своих обязанностей, и как вы оценивали их достоверность? (Оценка УК-1)
- 3. Расскажите о случае, когда вам пришлось взаимодействовать с коллегами или клиентами. Как вы справлялись с командной работой? (Оценка УК-3)
- 4. Какие методы саморазвития вы использовали для повышения своих профессиональных навыков во время практики? (Оценка УК-6)
- 5. Были ли ситуации, в которых вы применяли базовые дефектологические знания в практической деятельности? (Оценка **УК-9**)
- 6. Какие лингвистические знания (фонетика, грамматика, лексика) вы применяли на практике? Приведите примеры. (Оценка **ОПК-1**)
- 7. Расскажите о своём опыте работы с психолого-педагогическими методами обучения. Какие из них оказались наиболее эффективными? (Оценка **ОПК-2**)
- 8. Какую роль иностранный язык играл в вашей практике? Какие тексты вы анализировали, переводили или создавали? (Оценка ОПК-3, ОПК-4)
- 9. Какие современные информационные технологии вы использовали для решения профессиональных задач? (Оценка **ОПК-5**, **ОПК-6**)
- 10. Опишите свой опыт выполнения устного или письменного перевода. С какими сложностями вы столкнулись, и как их преодолели? (Оценка **ПК-2**, **ПК-3**)
- 11. Какие методы и подходы вы использовали для проведения уроков или занятий? (Оценка **ПК-1**)
- 12. Как вы строили диалог со студентами/учениками? Какие задачи ставили перед ними?
- 13. Были ли случаи, когда пришлось адаптировать материал или подход из-за особенностей аудитории? Как вы справились?
- 14. Расскажите, как вы организовывали своё время и распределяли задачи во время прохождения практики. (Оценка УК-6)
- 15. Какие знания, полученные в университете, оказались наиболее полезными во время практики?

Вопросы для итоговой конференции:

- 1. Какие основные задачи вам удалось выполнить во время практики? С какими трудностями вы столкнулись, и как их преодолели?
- 2. Как практика повлияла на ваше профессиональное развитие и понимание выбранной профессии?
- 3. Какие знания и навыки, полученные в университете, оказались наиболее полезными на практике?
- 4. Как ваш взгляд на профессию изменился после прохождения практики?
- 5. Какие методы и инструменты вы использовали для поиска и анализа информации? Как это помогло в решении задач? (Оценка УК-1)

- 6. Расскажите о случаях, когда вам нужно было принять решение или выбрать оптимальный способ решения задачи. Как вы это сделали? (Оценка УК-2)
- 7. Были ли моменты, когда приходилось активно взаимодействовать с коллегами или выполнять задания в команде? Как вы справлялись с этой задачей? (Оценка **УК-3**)
- 8. Какие шаги вы предприняли для саморазвития и повышения компетенций во время практики? Как выстроили процесс самообразования? (Оценка **УК-6**)
- 9. Какие случаи использования базовых дефектологических знаний были на практике? Как эти знания помогли вам? (Оценка **УК-9**)
- 10. С какими лингвистическими и культурными особенностями пришлось работать? Приведите примеры ситуаций, где эти знания сыграли ключевую роль. (Оценка **ОПК-1**, **ОПК-4**)
- 11. Какой педагогический опыт вы получили? Какие методы и подходы показали себя наиболее эффективными? (Оценка **ПК-1**)
- 12. Были ли случаи, когда вам приходилось использовать информационные технологии для решения задач? Как они помогли вам в выполнении работы? (Оценка ОПК-5, ОПК-6)
- 13. Приходилось ли вам работать с письменным или устным переводом? Какие сложности возникли и как вы их преодолели? (Оценка ПК-2, ПК-3)
- 14. Какие выводы вы сделали о своих сильных и слабых сторонах после практики? Как планируете улучшать свои навыки?
- 15. Какие рекомендации вы могли бы дать следующим студентам, которые будут проходить аналогичную практику?
- 16. Какие новые знания или навыки вы считаете необходимыми для более успешного прохождения подобной практики в будущем?

К формам контроля успеваемости по программе практики относятся: самостоятельная работа с литературой, консультации преподавателей и руководителей от предприятия, индивидуальные задания, анализ конкретных ситуаций, собеседование.

Критерии прохождения студентами контроля. Текущая и промежуточная успеваемость студента оценивается положительно, если студент полностью выполнил практические работы. В противном случае успеваемость студента оценивается отрицательно. Результаты контроля успеваемости учитываются преподавателем при проведении итоговой аттестации. Отставание студента от графика текущего контроля успеваемости по практике приводит к образованию текущей задолженности.

5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Текущий контроль представляет собой проверку усвоения учебного материала теоретического и практического характера, регулярно осуществляемую. К основным формам текущего контроля можно отнести устный опрос, письменные задания, докладпрезентация, статья. Основные формы: зачет, зачет с оценкой, экзамен.

Текущий и итоговый контроль традиционно служат основным средством обеспечения в учебном процессе «обратной связи» между преподавателем и обучающимся, необходимой для стимулирования работы обучающихся. Оценивание знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности должно носить комплексный, системный характер – с учетом как места практики в структуре образовательной программы, так и содержательных и смысловых внутренних связей. Связи формируемых компетенций с

этапами прохождения практики обеспечивают возможность реализации для текущего и итогового контроля наиболее подходящих оценочных средств.

6. Материалы для подготовки к итоговому контролю по практике

Перечень контрольных заданий и иных материалов, необходимых для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности (преподавателем указывает лишь те задания и иные материалы, которые им используются в рамках данной практики).

На всех этапах практики обучающийся должен заполнять дневник практики, где фиксируются все виды проведенных работ и полученные консультации от руководителя и работников предприятия, если практика проходит на предприятии (в организации).

По итогам практики «Указать тип практики» обучающимися составляется отчет.

Общие требования к Отчету о практике:

- логическая последовательность и четкость изложения материала;
- краткость и точность формулировок, исключающих возможность неоднозначного толкования;
 - убедительность аргументации;
 - конкретность изложения материала и результатов работы;
 - информационная выразительность;
 - достоверность;
 - достаточность и обоснованность выводов.

Структурно в Дневник прохождения практики следует включать:

- Титульный лист.
- Направление на практику.
- Текст отчета.
- Заключение (выводы).
- Отчет по практике
- Отзыв руководителя практики от организации (предприятия). Индивидуальное задание (выданное перед началом практики научным руководителем).

Отчет

Титульный лист является первым листом (страницей) и оформляется по образцу. После титульного листа располагается индивидуальное задание на практику. Введение должно содержать материалы о целях и задачах практики в целом и применительно к конкретному предприятию (организации). Объем введения, как правило, не должен превышать 1-2 страниц.

Каждый раздел отчета по практике должен содержать сведения о конкретно выполненной работе в период практики, выводы и предложения.

Заключение должно содержать краткие выводы по результатам практики. Библиографический список (список используемых источников) представляет собой указатель библиографически описанных литературных и документальных письменных источников, используемых при написании практики.

В качестве приложений к текстовой части отчета необходимо приложить копии документов, изученных и использованных студентом в период прохождения практики (первичные документы, учетные регистры и формы отчетности и др.). Цифровые данные первичных документов, учетных регистров, отчетных форм должны быть связаны между

собой и по возможности составлены за один период. Материал приложения должен быть пронумерован и сочетаться с текстом материала отчета.

Отчет должен быть оформлен в соответствии с общепринятыми формами.

Отчет по практике сдается на кафедру одновременно с дневником по практике, подписанным руководителем практики от предприятия. После проверки отчета руководителем практики от вуза заведующий кафедрой назначает комиссию из числа преподавателей кафедры по защите результатов практики, в состав которой входит заведующий кафедрой, руководитель от кафедры и представитель Учебно-методического управления. Защита результатов практики проводится в виде устного выступления в сопровождении мультимедийной презентации.

Критерии оценивания результатов практики:

«отлично» - обучающийся своевременно выполнил весь объем работы, требуемый программой практики, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку; умело применил полученные знания во время прохождения практики, показал владение традиционными и альтернативными методами, современными приемами в рамках своей профессиональной деятельности, точно использовал профессиональную терминологию; ответственно и с интересом относился к своей работе, грамотно, в соответствии с требованиями сделал анализ проведенной работы; отчет по практике выполнил в полном объеме, результативность практики представлена в количественной и качественной обработке, продуктах деятельности, обучающийся показал сформированность общекультурных и профессиональных компетенций;

«хорошо» - обучающийся демонстрирует достаточно полные знания всех профессионально-прикладных и теоретических вопросов в объеме программы практики; полностью выполнил программу, но допустил незначительные ошибки при выполнении задания, владеет инструментарием методики в рамках своей профессиональной подготовки, умением использовать его; грамотно использует профессиональную терминологию при оформлении отчетной документации по практике;

«удовлетворительно» - обучающийся выполнил программу практики, однако в работы не проявил достаточной самостоятельности, инициативы процессе заинтересованности, допустил существенные ошибки при выполнении заданий практики, демонстрирует недостаточный объем знаний и низкий уровень их применения на неосознанное владение инструментарием, низкий уровень методической терминологией; низкий уровень владения профессиональным стилем речи; низкий уровень оформления документации по практике;

«не удовлетворительно» - обучающийся владеет фрагментарными знаниями и не умеет применить их на практике, обучающийся не выполнил программу практики, не получил положительной характеристики, не проявил инициативу, не представил рабочие материалы, не проявил склонностей и желания к работе, не представил необходимую отчетную документацию.